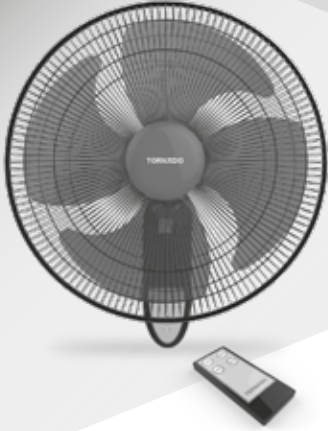


TORNADO



موديل
EPS-16R

شكراً لإختيارك مروحة حائط تورنيڊو

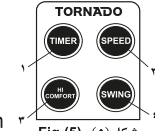
ELARABY

19319 www.elarabygroup.com
Tornado

دليل التشغيل
مروحة حائط

١.٢- اضغط زر رقم (٢)، للتشغيل أو إختيار السرعات أو إيقاف المروحة كما يلي :

Push Times	Speed Level
1	1
2	2
3	3
4	OFF



شكل (٥) Fig (5)

عدد مرات الضغط	مستوى السرعة
١	تشغيل / السرعة الأولى
٢	٢
٣	٣
٤	إيقاف

2.2- Push (Hi-Comfort) button No.3,for breeze air position speed on automatic time periode and for stop push again button No.(2) & the fan will stop working as shown in fig (5)

2.3- Push button No.1 to operate the timer as following Table:(shown in fig .5)

Pushing Times	No.of Operating hrs
1	1
2	2
3	4
4	6
5	8

2.4- Push button No.4 to operate / stop oscillation motion.

٢.٢- إذا أردت تشغيل وضع هواء النسيم / اضغط الزر رقم (٣)، لإيقافه اضغط مرة أخرى علي الزر رقم (٢) وستتوقف المروحة عن العمل كما هو موضح بشكل (٥) .
٢.٢- لتحديد وقت التشغيل ، اضغط زر المؤقت رقم (١) في الشكل رقم (٥) كما يلي :

عدد ساعات التشغيل	عدد مرات الضغط
١	١
٢	٢
٤	٣
٦	٤
٨	٥

٤.٢- لتشغيل الحركة الترددية أو إيقافها اضغط الزر رقم ٤.

User Maintenance

الصيانة الوقائية

- 1- When not in use, unplug from outlet.
- 2- When you take off the guard , be sure that plug is out .
- 3- Wipe the dust on the body or blade with damp cloth .
- 4- When any fault occurs during use, stop to use plug out , and contact your service center.
- 5- Any service operation should be done by an authorized service centre.

- ١- عند عدم الإستخدام افصل التيار الكهربائى .
- ٢- في حالة فك الشبكة تأكد من فصل التيار الكهربائى عن المروحة .
- ٣- تتم عملية تنظيف جسم المروحة وكذلك الشبكة والريشة من الأتربة بقطعة قماش رطبة .
- ٤- في حالة حدوث أى عطل أثناء التشغيل يتم إيقاف التشغيل وفصل الكهرباء ثم الإتصال بأحد مراكز الصيانة .
- ٥- أى عمليات إصلاح يجب أن تتم عن طريق مركز الخدمة والصيانة المعتمد .

Cautions

تحذيرات

- 1- Attention is requied when a child is near the fan .
- 2- Securely, Fasten The screws and be sure That the front and rear, guards are assembled tightly.
- 3- Do not operate with damaged cord or plug.

- ١- يرجى أخذ الحيطة في حال تواجد أطفال بالقرب من المروحة .
- ٢- للأمان تأكد من إحكام مسامير تثبيت المروحة علي الحائط وكذلك من إحكام إغلاق الشبكة الأمامية والخلفية .
- ٣- لا تستعمل مصدر تيار غير سليم .

6-When you press front guard to lock with the back guard press it at nethermost position then at sides then upper position then assure fastening of guard clips bolmaking sure that Tornado mark is Horizontal.

٦- أثناء ضغط الشبكة الأمامية على الشبكة الخلفية اضغطها من الأسفل ثم الجوانب ثم من الأعلى لتغلق جيدا ثم اربط مسمار الكلبس جيدا لإتمام عملية التثبيت أخذاً في الاعتبار أن علامة تورنيدو في وضع أفقي.



Fig. 2

شكل رقم (٢)

How to Install the Fan

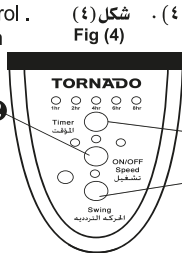
- 1- Select the installation position on the wall.
- 2- Fix mounting plate on the wall with 2 screws.
- 3- Set the fan on the mounting plate, and fasten it by fix screw.
- 4- To adjust air flow direction, Push guard to desired position.

طريقة تثبيت مروحة

- ١- اختر مكان تثبيت المروحة على الحائط.
- ٢- ثبت قطعة التعليق على الحائط باستخدام مسماري التثبيت.
- ٣- ركب المروحة على قطعة التعليق ثم ثبتها باستخدام مسمار التثبيت.
- ٤- لضبط محور تدفق الهواء إرفع الشبكة للوضع المطلوب.

How to use

- 1- Use without Remote Control .
- 1.1- Push (ON/OFF) Switch No (2), in Fig (4), to run the fan at first speed.
- 1.2-To select second (medium) speed Push switch No.2 again and for selecting higher speed , push switch No.2 again .
- 1.3-Push switch No.3 to stop or operate fan oscillation motion.
- 1.4-Push switch No.1 To operate Timer.
- 2- To use remote control (fig.5).



- ١- الإستخدام بدون ريموت (شكل رقم ٤) .
- ١.١- لتشغيل المروحة أضغط زر (٢) (تشغيل/ إيقاف)، حيث تعمل المروحة على السرعة الأولى.
- ٢.١- لزيادة السرعة إلى السرعة الثانية ، أضغط زر (٢) مرة أخرى ولزيادة السرعة إلى الثالثة ، أضغط زر (٢) مرة ثالثة .
- ٣.١- لتشغيل/ إيقاف الحركة الترددية، أضغط زر رقم (٣) .
- ٤.١- لتشغيل المؤقت الزمني ، أضغط زر رقم (١) .
- ٢- لإستخدام الريموت (شكل رقم ٥) .

All TORNADO EI-Araby Products are manufactured under defined quality and production control, in order to provide a maximized satisfaction to our customers.

قبل تقديم منتجات تورنيدو العربي إلى الأسواق يتم إنتاجها وفق معايير محددة للجودة ومراقبة الإنتاج وذلك من أجل إرضاء العملاء والمستهلكين إلى أقصى درجة ممكنة.

Technical Specifications

RATED VOLTAGE	Power Consumption	Speed
220 - 240 volt - 50Hz	60 ± 3 WATT	1025 ~ 1175 RPM

المواصفات الفنية

جهد التشغيل	القدرة	السرعة
٢٢٠-٢٤٠ فولت ٥٠ هرتز	٦٠±٣ وات	١٠٢٥~١١٧٥ لفة/دقيقة

How to assemble the Fan

طريقة تجميع المروحة

- 1- Unpack the carton and take out the sets.
- 2- Set the rear guard in proper position as shown in Fig(1).fasten it with the face fitting ring, as the rear guard be fit with two plastic pins in the fitting ring. then fasten the fitting ring again (in direction of clockwise).
- 3- Install the blade on to the shaft . check that blade is properly positioned as the shaft pins should be put in correct way in blade cavity, be careful for blade angle, then fasten with Spinner (in direction of counter-clockwise).
- 4- Check the proper assembly of guard ring and front ditch of the guard ring and guard clips in the lowest position and Tornado mark horizontal.
- 5- Do not tighten the guard clips bolt before assembling the front and back guard but make it slightly opened.

- ١- فك الكرتونة وأخرج المكونات الداخلية.
- ٢- ركب الشبكة الخلفية في المكان المحدد كما هو بالرسم شكل رقم (١) وثبتها باستخدام صامولة الوش بحيث تدخل الشبكة الخلفية داخل دليلي البلاستيك ثم قم بربط صامولة الوش مرة أخرى (بدوران الصامولة في اتجاه عقارب الساعة).
- ٣- ثبت الريشة على عمود الموتور وتأكد من وضع الريشة بطريقة صحيحة بحيث يدخل بنز عمود الموتور في التجويف المخصص لها تماماً بالريشة واحرص على زاوية الريشة جيداً عند التداخل ثم اربط باستخدام صامولة ربط الريشة (اسنر) وذلك بـ دوران الصامولة في اتجاه عكس عقارب الساعة.
- ٤- تأكد من أن الطوق مثبت في الشبكة الأمامية بحيث يكون سلك الشبكة في المجرى الأمامي في طوق الشبكة ومكان كلبس الطوق في الأسفل وعلامة تورنيدو أفقية.
- ٥- لا تحكم إغلاق مسمار كلبس الطوق قبل تركيب الشبكة الأمامية مع الخلفية ولكن اجعله مفتوحاً مسافة بسيطة جداً.

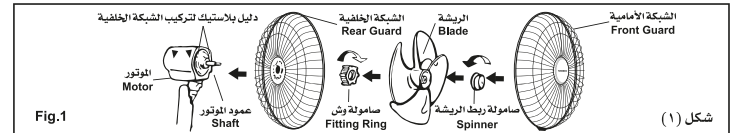


Fig.1

شكل (١)